



## 作品解説

**A** ディエゴ・テオ

## 「UBASTE」

Diego Teo “UBASTE”

場所＝川西能勢口駅、上杉池横の小屋～黒川駅までの里道、高代寺周辺

ディエゴは、野性からはぐれ保護された熊の「トヨ」との出会いをきっかけに、山姥や天狗民話、母や国に対する慕情を軸に、ドローイングや詩、パフォーマンスを展開している。「トヨ」や精霊たちの物語はブックレットに記されるほか、街中には彼らの痕跡がそこそこに残されていく。

## 避難訓練マニュアル

1. 街中に残された「トヨ」や精霊たちの痕跡を探す。
2. 自分の日常や、大切なものがなくなったとき、なにが心に残るのかを考える。
3. もし、街中に徘徊する「トヨ」や精霊たちに出会ったら、畏敬を持って接する。

**G** 拉黒子・達立夫 (ラヘズ・タリフ)「面向北方的方向、是回家的地方  
(北方へ向かえば、そこは家に帰る場所)」Rahic Talif /  
“Facing toward the North, the place to which I return”

場所＝能勢妙見山 山上公園

天体を主題にした彫刻作品。ラヘズの出身である台湾のアミ族の伝説に、船に乗った兄妹が家に帰れなくなる話がある。辿り着いた先で、彼らは船の間に挟まっていた粟を植え栄えたという。会期末にはこの物語になぞらえ、作品と土地とを結ぶ、小さな植樹祭を行う。

## 避難訓練マニュアル

1. 倒木を組み合わせ一つの作品が生まれたように、
2. 身近にある捨てられているものを組み合わせ新たな生命を探す。船に乗りこみ海を渡り、台湾のアミ族と出会う自分自身を想像する。
3. 困難な状況におちいったときは、夜空に自分の印を見つけて歩を進める。

## アートプロジェクト関連イベント情報

**F** 渡部睦子

## 「星見るひとたちと出会う旅」特別鑑賞プログラム

MAMIUMU パフォーマンス  
日時＝11月2日(土) ①16:00- / ②19:00-

会場＝①ブナ林 / ②通称「稲荷山」

渡部のインスタレーション作品のなかでMAMIUMUによるライブパフォーマンスを行います。(予約不要・無料)

\*妙見山ケーブル運転時間外ですのでご注意ください。  
\*11月2日(土)に限り、駐車場を20時半までご利用いただけます。  
\*妙見の森ケーブル運行時間外の鑑賞・ライブパフォーマンスにお越し頂く際は、お車でお越しください。  
プロフィール：MAMIUMU / 独自の発声法による聲、グラスハーブ、ライアー、笛、太鼓、木・石・金属の鳴り物、等の楽器と道具を使った演奏。それらが響きの時空間を現出し、ひとつとなり創造すること

「星見るひとたちと出会う旅」クロージングパフォーマンス

日時＝11月24日(日) 15:00- 会場＝能勢妙見山 うた＝川辺ゆか

「星見るひとたちと出会う旅」は真如寺～奥の院～能勢妙見山～上杉尾根のルートに展開されるインスタレーションです。クロージングパフォーマンスでは、山頂から上杉尾根までを歩いて降りてゆきます。

**F** 拉黒子・達立夫 (ラヘズ・タリフ)

## 「面向北方的方向、是回家的地方」

(北方へ向かえば、そこは家に帰る場所) クロージングパフォーマンス

日時＝11月24日(日) 13:00- 会場＝能勢妙見山 山上公園 参加無料

**F** 渡部睦子

## 「星見るひとたちと出会う旅」

Chikako Watanabe /  
“Journey to Meet Star-Gazers”

場所＝能勢妙見山ブナ林(山頂から奥の院方面へくだる)、通称「稲荷山」(山上駐車場西側の丘)  
渡部がオランダの漁師に習い、子どもたちとこの地域の暮らしを教え合いながら編んだネットが、山道の目印に結ばれている。これを頼りに登った山頂には、妙見山の素材を組み合わせた「船」がある。この「船」から星を眺めることを介して、漁師や遊牧民など、はるか遠くに生きる人々を想起させる。

## 避難訓練マニュアル

1. ネットを目印に妙見山を歩き、自身の身体感覚と、眼前に立ち現れてくる風景に注目する。
2. 辿り着いた「船」に乗って、星を眺めるように時間を過ごしてみる。

## 地域プロジェクト関連イベント情報

**4**日程＝11月10日(日)  
場所＝能勢妙見山 信徒会館「星嶺」

【第一部】開場 10:30 / 開演 11:00 (-12:00)

演目＝「かたりな」のその先・・・

出演＝古川真穂、加美幸伸 他

定員＝20名(要予約、無料)

【第二部】開場 13:45 / 開演 14:00 / カフェタイム 14:30-15:30

演目＝「Miss Poppins and a litte boy」(ポピンズさんと、ちいさなおとこのおはなし)

出演＝黒猫クレマ

定員＝9名(要予約、観劇無料、お茶代@500円)

\*一部と二部は完全入れ替え制です。

**7 8 9** 能勢かほる

日時＝11月23日(土) 10:00-15:00

会場＝野間の大ケヤキ周辺/懐かしさの杜

「のせマルシェ」「キッズワーク in 里山～里山でお仕事、手作り、腹いっぱい」

「蜜蝋を使った商品づくりワークショップ」などを開催しています。

**10** 野間の大ケヤキと星空を楽しむ、  
ホット麦茶とお茶漬けの会

日時＝11月23日(土) 18:00-22:00

会場＝野間の大ケヤキ北西・向井燃料店

参加費 3,000円 / 要事前申込(公式HPまで)